برامج للطلاب خارج وقت المدرسة

# المساعدة خارج المدرسة

في ولاية Ohio، توجد برامج يمكن للطلاب الالتحاق بها خارج وقت المدرسة. ويمكن أن تكون هذه البرامج قبل المدرسة أو بعدها. وقد يكون بعضها خلال الإجازات المدرسية. كما يمكن لبعض البرامج تقديم دعم إضافي للطلاب الذين يحتاجون إلى مساعدة في المدرسة. حيث يمكنها مساعدة الأطفال على الأداء بشكل أفضل في المدرسة من خلال منحهم مكانًا هادئًا لأداء واجباتهم مع إمكانية الوصول إلى الكمبيوتر والإنترنت. ويمكنها أيضًا تقديم مساعدة إضافية في الواجبات المدرسية أو الحصول على أنشطة ممتعة تعلِّم أشياءً جديدة. يمكن للأطفال، في هذه البرامج، تكوين صداقات جديدة والتعلم من الآخرين. وقد تحتاج الأسر إلى تسجيل طفلهم أو استيفاء متطلبات قواعد وقوانين معينة. ويُرجى العلم أن هذه البرامج قد تكون مجانية أو قد تكون هناك تكاليف إضافية. حتى أن بعضها يقدم للأطفال الطعام أو يساعدهم في النقل.

# نظرة عامة على البرامج

## برامج ما بعد المدرسة أو قبلها

غالبًا ما تعقد برامج ما بعد المدرسة وقبلها في المدرسة أو بالقرب منها أو داخل المجتمع. وتشجع البرامج الأطفال من جميع الأعمار على تحسين مهاراتهم الأكاديمية والاجتماعية والعاطفية. إذ يساعد الأفراد المُدرَّبون الطلاب في واجباتهم المدرسية والمهارات الأخرى. وفي بعض الأحيان، تقدم هذه البرامج وجبات خفيفة أو وجبات عادية.

## الإرشاد

الإرشاد هو عندما يساعد شخص ما شخصًا آخر على تعلم أشياء جديدة. ويمكن أن يحدث هذا في المدرسة أو في المجتمع. ويكون المرشد مثل المعلم أو المدرب. فهو يساعد الطالب في أمور مثل الواجبات المدرسية أو تعلم مهارات جديدة. ويمكن أن يكون المرشدون أشخاصًا بالغين أو طلابًا آخرين في نفس الصف أو أكبر. يمكن أن تساعد برامج الإرشاد الأطفال على التدريب على مهارات اللغة الإنجليزية لديهم وأن يكونوا أكثر تواصلًا بمجتمعهم. يطور الإرشاد مهارات التواصل ويوفر دعمًا وتشجيعًا إضافيين للأطفال ليشعروا بالراحة في المدرسة.

## التدريس الخصوصي

يشبه المدرسون الخصوصيون المرشدين، لكنهم يركزون أكثر على المواد الأكاديمية. وقد يقومون بالتدريس للطلاب بشكل فردي أو في مجموعات. وتقدم برامج التدريس الخصوصي للطلاب المساعدة في الواجبات والفروض والمهام المدرسية. وقد تساعد بعض برامج التدريس في مواضيع معينة مثل اللغة الإنجليزية والرياضيات والعلوم وغيرها الكثير.

وتقدم بعض المكتبات العامة مساعدة مجانية في الواجبات أو دروسًا خصوصية أو برامج أخرى للأطفال والأسر. كما أنها قد تساعد الطلاب في التعلم الافتراضي. للعثور على مكتبة عامة بالقرب منك، يُرجى زيارة [موقع ويب مكتبة Ohio](https://library.ohio.gov/using-the-library/find-an-ohio-library).

## المخيمات الصيفية

تحدث المخيمات الصيفية (أو البرامج الصيفية) خلال الإجازة الصيفية. وهي تساعد الأطفال على تعلم موضوعات مختلفة والتواصل مع الآخرين. ويمكن أن تركز المخيمات الصيفية بشكل أكبر على الأنشطة الأكاديمية أو الثقافية أو الخارجية أو البدنية. قد تجعل بعض المخيمات أعضاء المخيم يقيمون بالمخيم ليلة واحدة أو يذهبون إلى الحدائق لتوفير مساحة أكبر للأنشطة والتعرف على العالم الطبيعي.

## برامج تنمية الشباب

يمكن أن تُنظَّم برامج تنمية الشباب على مدار العام الدراسي في بيئة مجتمعية. وتركز هذه البرامج على مساعدة الأطفال على تنمية المهارات التي يحتاجونها بناءً على أعمارهم.

## البرامج الثقافية

تسمح البرامج الثقافية للطلاب بمعرفة المزيد عن ثقافاتهم والثقافات الأخرى. وتهدف هذه البرامج إلى مساعدة الطلاب على الحفاظ على ثقافتهم، وتعلم لغة، والشعور بالارتباط بمجتمعهم.

## برامج التدريب العملي

عادة ما يتم تقديم برامج التدريب العملي للطلاب في المدرسة الثانوية. ويحصل الطلاب على خبرة عملية ويتعرفون على الفرص المهنية المختلفة. ويمكن تقديم هذه البرامج من خلال المدارس أو الشركات أو المنظمات المجتمعية الأخرى. وعادة ما يجب على الطلاب التقديم ويجب أن يتم اختيارهم.

## البرامج الرياضية

هناك فرق رياضية مختلفة للطلاب. وتتخذ هذه الفرق المجتمع أو المدرسة مقرًا لها.

## البرامج التطوعية

تمنح برامج الخدمة التطوعية الأطفال والشباب الفرصة لإحداث تأثير إيجابي في مجتمعاتهم. وقد يشارك المتطوعون في أنشطة مثل جمع التبرعات أو تنظيم الفعاليات أو التدريس أو تقديم الإرشاد أو العمل في مشاريع مختلفة لتحقيق أهداف البرنامج. ويتم تنظيم هذه البرامج عادة من قبل المنظمات غير الربحية، أو المنظمات المجتمعية، أو المدارس، أو الهيئات الحكومية. وهي تؤدي دورًا حاسمًا في تحضير الموارد وتحسين رفاهية ومستوى معيشة الأفراد والمجتمعات المحتاجة.

# كيف يمكنك العثور على برامج لطفلك؟

أول مكان للبدء منه هو سؤال أصدقائك أو أفراد عائلتك، خاصة إذا كان لديهم أطفال. ويمكنك أيضًا أن تسألهم عما إذا كانوا يعرفون أي منظمات مجتمعية قد تكون على علم بالبرامج. إذ يتم تقديم العديد من البرامج من قبل المنظمات المجتمعية. وقد يكون لدى قادة المجتمع والمنظمات المجتمعية التي تعمل مع عائلات مثل هيئات الخدمة الاجتماعية، والمكتبات العامة، والكنائس، وحتى المستشفيات أيضًا معلومات حول البرامج.

يمكنك أيضًا الاستعلام من مدرستك حول البرامج المتاحة لطفلك. إذا لم تكن متأكدًا من أين تبدأ، فيمكنك أن تسأل أي شخص في مدرسة طفلك. ففي مدرسة طفلك، قد يكون المعلمون أو المسؤولون عن التواصل مع الأسرة أو الأخصائيون الاجتماعيون بالمدرسة أو المستشارون التعليميون بالمدرسة على علم بالبرامج المختلفة المتاحة للطلاب.

يُرجى زيارة [قائمة المنظمات الخاصة بنا](https://education.ohio.gov/Topics/Student-Supports/English-Learners/AOEL/Family-Roadmap#:~:text=about%20using%20interpreters.-,Organizations%20List%C2%A0,-Resources%20in%20Ohio) لمعرفة المزيد حول البرامج والمنظمات المجتمعية. يمكنك أيضًا مشاركة هذه المعلومات مع المعلمين وموظفي المدرسة.

## ما الأسئلة التي يمكنني طرحها لمعرفة المزيد؟

* أين يمكنني التوجه لمعرفة المزيد عن البرامج المتاحة لطفلي خارج المدرسة؟
* ما أنواع البرامج المتاحة خارج المدرسة لدعم تعلم طفلي؟
* أين يمكنني اصطحاب طفلي للحصول على المساعدة في واجباته وفروضه ومهامه المدرسية؟
* كيف يمكن لطفلي الحصول على المساعدة في الواجبات المدرسية؟ كيف يمكن لطفلي الحصول على المساعدة في {insert subject area}؟
* ما البرامج التي تساعد الطلاب متعددي اللغات الذين يتعلمون اللغة الإنجليزية؟
* ما البرامج التي توفر المعلومات مترجمة أو التي توفر مترجمين فوريين لأولياء الأمور والأسر؟

# ما الذي يجب أن أبحث عنه لمعرفة ما إذا كان البرنامج هو الأفضل لطفلي أم لا؟

يمكنك استخدام قائمة الأسئلة هذه لمساعدتك في اختيار البرامج لطفلك.

* أين يُقام هذا البرنامج؟
* هل توفرون وسيلة مواصلات؟ هل هناك أي خيارات أخرى لخيارات النقل والمواصلات؟
* متى يُقام البرنامج؟
* ما الهدف من هذا البرنامج؟
* كيف يدعم هذا البرنامج تعلم الأطفال؟
* كيف يساعد هذا البرنامج الطلاب الذين يتعلمون اللغة الإنجليزية؟
* هل يشعر طفلي بالترحيب والأمان في البرنامج؟ هل أشعر أنا وأسرتي بالراحة والترحيب في البرنامج؟
* هل أحتاج إلى الدفع مقابل هذا البرنامج؟ هل هناك خيارات ميسورة التكلفة أو منخفضة التكلفة؟
* هل الموظفون مسؤولون ومهتمون؟
* هل تم تدريب الموظفين لتقديم الدعم والتوجيه للطلاب؟
* هل البرنامج في مكان نظيف وآمن؟
* هل الأنشطة مناسبة للعمر؟
* هل هناك مساحة كافية تتيح للجميع القيام بالأنشطة؟
* هل يوفر البرنامج إمكانية الوصول إلى أجهزة الكمبيوتر أو غيرها من الأجهزة التي قد يحتاجها طفلي؟
* هل يتم تقديم الوجبات الخفيفة أو الوجبات العادية؟
* كم مرة يجب على الأطفال للحضور؟ ماذا يحدث إذا غاب طفلي عن إحدى جلسات البرنامج؟

يمكنك زيارة [صفحة برنامج ما بعد المدرسة Colorin Colorado](https://www.colorincolorado.org/article/what-look-after-school-%20program) لمعرفة المزيد.

# تسجيل طفلك في أحد البرامج

يمكنك أن تسأل شخصًا من البرنامج عن كيفية تسجيل طفلك. قد تطلب منك بعض البرامج ملء نماذج أو تقديم معلومات عن طفلك أو أسرتك. وتذكر أنه يمكنك طلب مترجم فوري أو ترجمة المعلومات إلى لغتك المفضلة. إذا كان البرنامج من المدرسة، فيجب عليها تقديم [المعلومات إلى الأسر بلغتهم المفضلة](https://education.ohio.gov/Topics/Student-Supports/English-Learners/AOEL/Family-Roadmap/Using-Interpreters).

## عند تسجيل طفلك:

* تأكد من موعد انعقاد البرنامج. قل: "لأتأكد من أن المعلومات التي لدي صحيحة. متى ينعقد البرنامج؟)"
* تحقق مما إذا كان البرنامج متوقفًا بسبب أي عطلات أو إجازات خاصة. اسأل: "هل البرنامج متوقف بسبب أي عطلات أو إجازات خاصة؟)"
* أخبرهم إذا كان طفلك يعاني من أي حساسية أو قيود خاصة على غذائه. قل: "طفلي لديه حساسية من [واذكر ما يسبب له حساسية]. طفلي لا يستطيع أن يأكل [قل ما هي القيود على نظامه الغذائي]."
* اسأل عما يجب عليك فعله إذا كان طفلك سيغيب. اسأل: "ماذا علي أن أفعل إذا كان طفلي سيغيب؟ هل هناك شخص ما يجب أن أتواصل معه أو أتصل به؟)"
* تحقق مما إذا كان طفلك بحاجة إلى إحضار مواد أو أغراض خاصة. اسأل: "هل يحتاج طفلي إلى إحضار أغراض أو مواد خاصة للمشاركة في البرنامج؟)"
* احفظ معلومات الاتصال الخاصة بالبرنامج مثل رقم الهاتف أو الموقع الإلكتروني أو البريد الإلكتروني. اسأل: "أين يمكنني الحصول على معلومات حول الشخص الذي يجب أن أتصل به بشأن هذا البرنامج؟)"

# **مصادر وموارد إضافية**

* يمكنك معرفة المزيد من مجموعة أدوات الأسرة NCELA عند تحديد الفصل 3 "برامج وخدمات تعليمية أخرى لطفلك" أو الفصل 4 "العثور على الأنشطة خارج ساعات المدرسة لطفلك". وهي متوفرة بأربع لغات (الإنجليزية، والعربية، والصينية، والإسبانية). <https://ncela.ed.gov/educator-support/toolkits/family-toolkit>
* يوفر مشروع الدفاع عن حقوق الأطفال معلومات حول برامج ما بعد المدرسة والبرامج الصيفية في Ohio. <https://cap4kids.org/columbus/after-school-camps>
* يوفر مشروع الدفاع عن حقوق الأطفال معلومات وموارد حول البرامج في Central Ohio للأطفال والأسر. <https://cap4kids.org/columbus/minority-and-immigration-services/resources-for-all-immigrants-and-refugees>
* إلى جانب الوصول المجاني للكتب، تقدم العديد من المكتبات العامة مساعدة مجانية في الواجبات أو الدروس الخصوصية أو البرامج للأطفال والأسر. وقد تساعد هذه المكتبات الطلاب أيضًا في التعلم الافتراضي وتساعدهم في الوصول إلى أجهزة الكمبيوتر والإنترنت والتكنولوجيا الأخرى التي قد يحتاجون إليها. وللعثور على مكتبة عامة بالقرب منك، يُرجى زيارة موقع ويب مكتبة Ohio. <https://library.ohio.gov/using-the-library/find-an-ohio-library>

*تهدف هذه المصادر والموارد إلى تعزيز النجاح الأكاديمي، وسلامة الطلاب، والنتائج الجامعية والوظيفية للمتعلمين متعددي اللغات في ولاية Ohio. تم إنشاء الموارد من خلال جهد تعاوني بين Ohio Department of Education and Workforce ومركز Center on Education and Training for Employment في Ohio State University جنبًا إلى جنب مع مجموعة مخصصة من محامين الأسر وقادة المجتمع وموظفي المنطقة التعليمية والمعلمين.*